

**OPTOgel® A**

Soluzione Oftalmica con sodio ialuronato 0,30% ed aminoacidi

I

**OPTOgel® A**

Solución Oftálmica con hialuronato de sodio 0,30% y aminoácidos

ES

**OPTOgel® A**

Solução Oftálmica com 0,30% de hialuronato de sódio e aminoácidos

P

**Composizione**

Acido ialuronico sale sodico	g 0,30
N-idrossimetil glicinato	g 0,002
Sodio edetato	g 0,100
L-prolina	g 0,0752
L-glicina	g 0,100
L-lisina cloridrato	g 0,014
L-leucina	g 0,0108
Soluzione isotonica tamponata a pH 7,2	q.b. a ml 100

**Descrizione**

**OPTOgel A®** è un preparato costituito da una soluzione oftalmica isotonica sterile con acido ialuronico sale sodico ed aminoacidi, finalizzato alla integrazione della secrezione lacrimale carente e al ripristino delle condizioni fisiologiche del film lacrimale. L'acido ialuronico è un mucopolisaccaride che entra a far parte di numerosi tessuti dell'organismo. Ha la proprietà di aderire al muco della superficie oculare proteggendola, umidificandola e lubrificandola. Per le sue caratteristiche mucoadesive permane a lungo sulla superficie dell'occhio e stabilizza il film lacrimale.

L'idrossimetilglicinato di sodio (N-IG), contenuto nel **OPTOgel A®**, è un derivato aminoacidico di nuova concezione che grazie alla sua attività antimicrobica esercita una efficace azione conservante ed è privo di effetti negativi sulla superficie oculare.

Gli aminoacidi L-prolina, L-glicina, L-lisina cloridrato e L-leucina, contenuti nel prodotto, aumentano la lubrificazione della superficie oculare e possono contribuire al miglioramento della protezione degli epitelii sottoposti a stress di varia natura.

**Indicazioni**

Sostituto lacrimale per la protezione corneale trasparente, sterile, viscoelastico. Protegge, umidifica e lubrifica la superficie dell'occhio procurando un sollievo particolarmente prolungato ai disturbi causati da:

- stress meccanico: per es. durante e dopo l'uso di lenti a contatto o durante procedure chirurgiche e diagnostiche oftalmologiche;
- assenza di lubrificazione corneo congiuntivale.

**Composición**

Ácido hialurónico sal sódica	0,30 g
N-hidroximetilglicinato	0,002 g
Edetato de sodio	0,100 g
L-prolina	0,0752 g
L-glicina	0,100 g
L-lisina cloridrato	0,014 g
L-leucina	0,0108 g
Solución isotónica tamponada a pH 7,2 c.s.p.	100 ml

**Descripción**

**OPTOgel A®** es un preparado formado por una solución oftálmica isotónica estéril con ácido hialurónico sal sódica y aminoácidos que tiene como fin la integración de la secreción lagrimal carente y el restablecimiento de las condiciones fisiológicas de la película lagrimal.

El ácido hialurónico es un mucopolisacárido que entra a formar parte de numerosos tejidos del organismo. Tiene la propiedad de adherir al moco de la superficie ocular, protegiéndola, humidificándola y lubricándola. Por sus características mucoadhesivas, permanece durante mucho tiempo en la superficie del ojo y estabiliza la película lagrimal. El hidroximetilglicinato de sodio (N-IG), contenido en **OPTOgel A®**, es un derivado aminoacidico de nueva concepción que, gracias a su actividad antimicrobiana, ejerce una acción conservadora eficaz sin efectos negativos en la superficie ocular. Los aminoácidos L-prolina, L-glicina, L-lisina cloridrato y L-leucina, contenidos en el producto, aumentan la lubricación de la superficie ocular y pueden contribuir a la mejoría de la protección de los epitelios sometidos a tensión de diferente naturaleza.

**Indicaciones**

Sustituto lagrimal para la protección corneal, transparente, estéril y viscoelástico. Protege, humidifica y lubrica la superficie del ojo, proporcionando un alivio especialmente prolongado a las molestias causadas por:

- estrés mecánico: por ej., durante y después del uso de lentes de contacto o durante procedimientos quirúrgicos y diagnósticos oftalmológicos;
- ausencia de lubricación córneo-conjuntival.

**Composição**

Hialuronato de sódio	0,30 g
Glicinato de N-hidroximetil	0,002 g
Edetato de sódio	0,100 g
L-prolina	0,0752 g
L-glicina	0,100 g
Cloridrato de L-lisina	0,014 g
L-leucina	0,0108 g
Solução isotónica tamponada a pH 7,2	suficiente para 100 ml

**Descrição**

**OPTOgel A®** é um preparado constituído por uma solução oftálmica isotónica estéril com ácido hialurónico, sal de sódio e aminoácidos, de forma a assegurar a integração da secreção lacrimal carente e à restituição das condições fisiológicas da película lacrimal.

O ácido hialurónico é um mucopolissacárido que faz parte de vários tecidos do organismo. Tem a propriedade de aderir ao muco da superfície ocular protegendo-a, humidificando-a e lubrificando-a. Em razão das suas características mucoadesivas, permanece por bastante tempo na superfície do olho e estabiliza a película lacrimal. O hidroximetilglicinato de sódio (N-IG), contido no **OPTOgel A®**, é um aminoácido derivado de nova concepção, que graças à sua actividade antimicrobiana exerce uma acção eficaz de conservação e é desprovido de efeitos adversos sobre a superfície ocular.

Os aminoácidos L-prolina, L-glicina, cloridrato de L-lisina e L-leucina, contidos no produto, aumentam a lubrificação da superfície ocular e podem contribuir para melhorar a protecção dos epitélios submetidos a tensões de vários tipos.

**Indicações**

Substituto lacrimar para a protecção da córnea transparente, estéril, viscoelástico. Protege, humidifica e lubrifica a superfície do olho assegurando um alívio particularmente prolongado a distúrbios causados por:

- stress mecânico: por exemplo, durante e após a utilização de lentes de contacto ou durante procedimentos cirúrgicos e diagnósticos oftalmológicos;
- ausência de lubrificação córneo-conjuntival.

**Modalità d'uso**

Instillare una o due gocce nel sacco congiuntivale 2-3 volte al giorno o secondo prescrizione medica.

Il prodotto può essere instillato nell'occhio anche quando si indossano lenti a contatto.

**Controindicazioni**

Ipersensibilità nota verso i componenti del prodotto o altre sostanze correlate dal punto di vista chimico.

**Precauzioni ed Avvertenze**

- Il prodotto è sterile fino all'apertura del flacone.
- Richiudere bene il flacone dopo l'uso.
- Per eliminare il rischio di contaminazione della soluzione evitare che il gocciometro entri in contatto con l'occhio o con altri oggetti.
- Non utilizzare il prodotto dopo 90 giorni dalla prima apertura del flacone.
- Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza indicata sul flacone.
- Non conservare al di sopra di 25 °C.
- Tenere lontano da fonti di calore.
- Non usare il flacone se danneggiato.
- Non ingerire.
- Il prodotto è solo per uso oftalmico esterno.
- In caso di somministrazione concomitante di soluzioni oftalmiche a scopo curativo consultare il medico.
- Tenere il preparato fuori dalla portata dei bambini.

**Effetti collaterali**

Non sono stati riportati effetti indesiderati dopo l'uso del prodotto. In caso di reazioni avverse sospendere l'uso del prodotto e consultare un medico.

**Confezione**

Flacone da 8 ml

**Indicaciones de uso**

Instilar una o dos gotas en la bolsa conjuntival 2-3 veces al día o según la indicación médica. El producto también se puede instilar en el ojo cuando se llevan lentes de contacto.

**Contraindicaciones**

Hipersensibilidad conocida hacia componentes del producto u otras sustancias relacionadas desde el punto de vista químico.

**Precauciones y advertencias**

- El producto es estéril hasta la apertura del envase.
- Volver a cerrar bien el envase después de su utilización.
- Para eliminar el riesgo de contaminación de la solución, evitar que el cuentagotas entre en contacto con el ojo o con otros objetos.
- No utilizar el producto después de 90 días desde la primera apertura del envase.
- No utilizar el producto después de la fecha de caducidad indicada en el envase.
- Mantener la temperatura por debajo de los 25°C.
- Mantener lejos de fuentes de calor.
- No usar el envase si está dañado.
- No ingerir.
- El producto es sólo para uso oftálmico externo.
- En caso de administración concomitante de soluciones oftálmicas para fines curativos, consultar con el médico.
- Mantener fuera del alcance de los niños

**Efectos adversos**

No se ha informado de efectos adversos después del uso del producto. En caso de reacciones adversas, suspender el uso del producto y consultar con un médico.

**Embalaje**

Botella de 8 ml

**Modo de utilização**

1-2 gotas no saco conjuntival 2-3 vezes por dia ou de acordo com a receita médica. O produto pode ser instilado nos olhos até quando se usa lentes de contacto.

**Contra-indicações**

Hipersensibilidade conhecida em relação aos componentes do produto ou a outras substâncias relacionadas do ponto de vista químico.

**Precauções e Advertências**

- O produto é estéril até a abertura do frasco.
- Feche bem o frasco após a utilização.
- Para eliminar o risco de contaminação da solução, evite que o recipiente entre em contacto com o olho ou com outros objectos.
- Não utilize o produto após 90 dias a partir da primeira abertura.
- Não utilize o produto após a data de validade indicada no frasco.
- Não conserve o produto acima de 25 °C.
- Mantenha longe de fontes de calor.
- Não utilize o frasco caso esteja danificado.
- Não ingira.
- O produto é indicado apenas para uso oftálmico externo.
- Em caso de administração paralela de soluções oftálmicas para fins curativos, consulte um médico.
- Mantenha fora do alcance de crianças.

**Efeitos colaterais**

Não foram verificados efeitos indesejados após a subministração do produto. Em caso de reacções adversas, suspenda o uso do produto e consulte um médico.

**Embalagem**

Frasco de 8 ml

Data di emissione dell'ultima versione delle istruzioni per l'uso: rev. 2 del 31/10/12

STERILE A

CE 0373

SOOFT Italia S.p.A.  
C.da Molino, 17  
63833 Montegiorgio (FM) Italy  
Tel. +39 0734 964096 - www.sooft.it  
per/por: OOX Italia S.r.l. - 63833 Montegiorgio (FM) Italy